

poplatek, jehož výše se určuje formou dražby v okamžiku přidělování frekvencí, s cílem tyto frekvence zhodnotit, přičemž tento jednorázový poplatek doplňuje roční poplatek za poskytnutí frekvencí, který má pokrýt zejména náklady na poskytnutí frekvencí a částečně přitom odrážet hodnotu těchto frekvencí, s tím, že cílem obou těchto poplatků je podpořit optimální využití frekvencí, a dále roční poplatek, který má pokrýt administrativní náklady spojené s povoleními k zavádění a zajišťování mobilních sítí, udělenými podle režimu staršího právního rámce?

- 3) Umožňuje čl. 14 odst. 2 téže autorizační směrnice členským státům, aby operátorům mobilních sítí ukládaly pro další období, na která mají být obnovena jejich individuální práva na užívání mobilních frekvencí, která již někteří z těchto operátorů získali, avšak před začátkem tohoto dalšího období, jednorázový poplatek za obnovení práv na užívání frekvencí, která budou mít na počátku tohoto dalšího období, a to s cílem umožnit optimální využití frekvencí prostřednictvím jejich zhodnocení, přičemž tento jednorázový poplatek doplňuje roční poplatek za poskytnutí frekvencí, který má pokrýt zejména náklady na poskytnutí frekvencí a částečně přitom odrážet hodnotu těchto frekvencí, s tím, že cílem obou těchto poplatků je podpořit optimální využití frekvencí, a dále roční poplatek, který má pokrýt administrativní náklady spojené s povoleními k zavádění a zajišťování mobilních sítí, udělenými podle režimu staršího právního rámce?
- 4) Umožňuje čl. 14 odst. 1 téže autorizační směrnice členským státům, aby jako další podmínku pro udělení a obnovení práv na užívání frekvencí stanovily úhradu jednorázového poplatku, jehož výše není omezena a určuje se formou dražby, přičemž tento jednorázový poplatek doplňuje roční poplatek za poskytnutí frekvencí, který má pokrýt zejména náklady na poskytnutí frekvencí a částečně přitom odrážet hodnotu těchto frekvencí, s tím, že cílem obou těchto poplatků je podpořit optimální využití frekvencí, a dále roční poplatek, který má pokrýt administrativní náklady spojené s povoleními k zavádění a zajišťování mobilních sítí, udělenými podle režimu staršího právního rámce?

(¹) Úř. věst. L 108, s. 21; Zvl. vyd. 13/29, s. 337.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Rechtbank van eerste Aanleg te Brussel (Belgie) dne 19. července 2011 — Tate & Lyle Investments Ltd. v. Belgický stát, další účastnice řízení: Syral Belgium NV

(Věc C-384/11)

(2011/C 282/26)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Rechtbank van eerste Aanleg te Brussel

Účastníci původního řízení

Žalobce: Tate & Lyle Investments Ltd.

Žalovaný: Belgický stát

Další účastnice řízení: Syral Belgium NV

Předběžná otázka

Brání článek 63 SFEU (dříve článek 56 Smlouvy o ES) právní úpravě členského státu, podle které tuzemská podílová společnost, která vlastní na jiné tuzemské společnosti podíl ve výši méně než 10 % kapitálu, avšak s pořizovací hodnotou minimálně 1,2 milionů Euro, podléhá srážkové dani ve výši 10 %, přičemž se ale tato srážková daň započítává na v Belgii dlužnou korporační daň a případný rozdíl se vrací, a popřípadě se současně může požadovat použití daňové úpravy („definitivně zdaněné příjmy“), která umožňuje snížit daňový základ dodatečně o náklady spojené s podílem, zatímco pro společnosti se sídlem v jiném členském státě Evropské unie, které přijímají takové dividendy nebo výplaty považované za dividendy z téhož podílu na tuzemské společnosti představuje zadržená srážková daň (srážková daň z majetku) ve výši 10 % konečnou daň, kterou nelze vrátit a nelze snížit s odvoláním se na výše citovanou daňovou úpravu („definitivně zdaněné příjmy“)?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Spojené království) dne 25. července 2011 — Field Fisher Waterhouse LLP v. Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

(Věc C-392/11)

(2011/C 282/27)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Field Fisher Waterhouse LLP

Žalovaný: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Předběžné otázky

- 1) Základní otázka v projednávané věci zní, zda je třeba služby poskytované pronajímatelem na základě nájmní smlouvy uzavřené s nájemci (dále jen „služby“) považovat za součást jediného plnění osvobozeného od daně spočívajícího v nájmu nemovitosti, buď proto, že takové služby objektivně tvoří společně s nájmem jediné nerozdělitelné hospodářské plnění, nebo proto, že představují „vedlejší plnění“ ve vztahu k takovému nájmu, jenž představuje plnění hlavní (dále jen „hlavní plnění“). Jaký význam má pro odpověď na uvedenou otázku ve světle rozsudku Soudního dvora Tellmer (rozsudek ze dne 11. června 2009, C-572/07, Sb. rozh. s. I-4983) skutečnost, že dotčené služby by mohly být (avšak ve skutečnosti nejsou) poskytovány jinými osobami odlišnými od pronajímatele, i když za skutkových okolností projednávané věci neměli nájemci jinou možnost, než takové služby pořizovat od pronajímatele?